

## LE MOT BIBLIQUE DU JOUR

### MIDBAR

Le mot « **MIDBAR** » signifie en hébreu moderne le « **désert** », ce qui, dans notre esprit évoque une image quasi saharienne. Or tel n'était en rien le sens que lui donnait le Rouleau qui évoque en premier le concept d'une terre « essentiellement pas ou peu habitée » et donc, de ce fait, pas ou peu cultivée. Ceci ressort tant du texte lui-même que d'une réflexion a minima et de bon sens.

#### I – Le texte lui-même

Ainsi lisons nous dans le deuteronomie chapitre 32 et la paracha Haazinou ( lien : <http://ajlt.com/etudes-reflexions/17.00.23.pdf> ) que l'Eternel, en sa générosité, a distribué à chacune des nations l'héritage d'un territoire « **MIDBAR** » en héritage individuel qui leur est dévolu en ce monde où il les a installées. :

« **Yimtsaéou bé érets midbar** *IL les a ainsi placées dans des régions vierges d'habitants* »

Car on imagine mal une volonté divine d'installer toutes ces nombreuses nations dans le le sahara ou dans le désert de Gobie ou toute autre région hostile et peu propice à la vie. Il n'y a qu'à voir ce qui se passe de nos jours avec le Sahel

#### II – Une lecture par ailleurs de simple bon sens

##### un désert à pâturages

Le peuple de l'exode a passé 40 ans dans le desert en axant son activité à se désintoxiquer de sa zoolâtrie égyptienne et à faire en cette voie des onombrables sacrifices animaliers bi ou tri quotidiens. Il y avait donc forcément dans ce **midbar** de quoi nourrir ce surabondant gros et le menu bétail dont le texte, quant à lui ne dit nulle part qu'il se nourrissait lui aussi de manne.

##### Des cultivateurs à minima

Enfin le peuple apportait à l'autel de la fleur de farine en oblation, ce qui impliquait un minimum de culture et récolte céréalière durant leurs longues haltes pouvant aller jusqu'à 14 ans, même si en deux épisodes l'eau vint à leur manquer (passages relatant les manques d'eau à Réfidim et à Mériba)

#### III – L'autre sens d'hébreu moderne de **midbar** est celui de **parole** mais le Rouleau n'utilisait pas ce terme en ce sens, mais alors celui de **dévarim**

Ainsi dira-t-on de nos jours « *Midvarekh' navé* » pour dire que « *ta parole est charmante* »

Certains commentateurs du Rouleau ont fait un lien d'entre **midbar** d'avec le radical **davar** qui signifie à la fois la parole, ou l'action, le séjour au Sinaï étant considéré comme ayant été propice à l'enseignement des deux

---